

■ QUASAR



**BUS, CAMION E VETTURE
COACHES, TRUCKS AND CARS
POIDS LOURDS ET VOITURES
BUSSE, LKW'S UND PKW'S
AUTOBUSES, CAMIONES Y TURISMOS**

**Equilibratrice elettronica per
vetture, autobus e camion con
sollevatore pneumatico ruota**

**Computerized electronic wheel
balancer for cars coaches and
trucks with pneumatic wheel lift**

**Equilibreuse à microprocesseur
pour roues voitures, tourisme
et poids lourds avec élévateur
pneumatique roues**

**Rechnerunterstützte
Reifenaus-wuchtmaschine
für LKW, PKW und Busse; mit
pneumatischem Radheber**

**Equilibradora electrónica para
turismos, autobuses y camiones
con elevador neumático de la rueda**

- Autotaratura con qualsiasi ruota
- Pannello con pratiche vaschette portapesi
- Funzioni 'Alu' e 'Alu S'
- Leva freno
- **Sollevatore pneumatico ruota**

- Self calibration with any kind of wheel
- User-friendly cover panel with weight trays
- Brake lever
- ALU and ALU S functions
- **Pneumatic wheel lift**

- Auto étalonnage
- Bac à plombs pratique
- Levier frein
- Fonctions 'Alu' et 'Alu S'
- **Élévateur pneumatique roues**

- Kalibrierungsprogramm
- Abdeckung mit praktischen Gewicht-saufnahmewannen
- Bremshebel
- ALU und ALU S-Funktionen
- **Pneumatischer Radheber**

- Autocalibrado con cualquier rueda
- Panel con prácticas cubetas para las contrapesas
- Funciones 'Alu' y 'Alu S'
- Palanca de freno
- **Elevador neumático de rueda**

WERTHER



Alimentazione standard monofase	Standard power supply single phase	Alimentation standard mono	Stromversorgung, einphasig	Alimentación estándar monofásica	220/240V 50 Hz single phase / monofase
Potenza massima assorbita	Power draw	Absorption	Leistungsaufnahme	Potencia máxima absorbida	500 W
Larghezza cerchione	Rim width	Largeur jante	Felgenbreite	Anchura llanta	1,5 - 20" (40 - 510 mm)
Diametro cerchione	Rim diameter	Diamètre jante	Felgendurchmesser	Diámetro llanta	10' - 26" (265 - 615 mm)
Peso massimo ruota	Max. wheel weight	Poids maxi de la roue	Max. Radgewicht	Peso máximo rueda	200 Kg
Tempo di ciclo	Spin time	Temps de cycle	Dauer Messlauf	Tiempo de ciclo	8 - 20 sec.
Velocità di equilibratura (min/max)	Balancing speed (min/max)	Vitesse de rotation (min/max)	Auswuchtgeschwindigkeit (min/max)	Velocidad de equilibrado (min./máx.)	42/120 min-1
Precisione di equilibratura	Balancing accuracy	Précision d'équilibrage	Auswuchtgenauigkeit	Precisión de equilibrado	1 gr
Dimensioni	Dimensions	Encombrement	Abmessungen	Medidas	1835 x 800 x (h) 920 mm
Dimensioni imballo	Packaging dimensions	Dimensions emballage	Abmessungen, verpackt	Medidas embalaje	900 x 1200 x (h) 1150 mm
Peso netto con accessori standard	Net weight with standard accessories	Poids net avec accessoires standard	Nettogewicht mit Standardzubehör	Peso neto con accesorios estándar	220 Kg
Peso lordo	Gross weight	Poids brut	Bruttogewicht	Peso bruto	239 Kg
Pressione aria compressa	Required air pressure	Pression air nécessaire	Luftdruck	Presión aire comprimido	8-10 bar

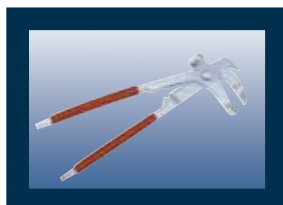


Serie coni con ghiera manuale
Set of cones with standard locking handle
Cônes avec écrou standard
Konenset mit Standard-Spannflansch
Juego de conos con brida rápida

Opzioni - Optionals - Options - Sonderzubehör - Opciones

**V996**

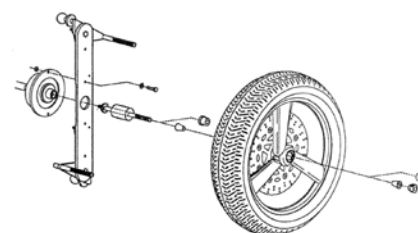
- Flangia universale
- Universal adapter
- Plateau universel
- Universaladapter
- Brida universal

**033**

- Pinza per piombi
- Weight pliers
- Pince pour masselottes
- Gewichtsmontierzange
- Alicates para contrapesas

V255

- Flangia ruote moto PRO
- Adapter for motorcycle wheels PRO
- Plateau roues moto PRO
- Motorradflansch PRO
- Brida ruedas de moto PRO

**V1016**

Serie coni addizionali per veicoli commerciali
Set of additional cones for trucks
Jeu de cônes additionnels pour poids lourds
Zusatz-Konenset für LKW
Juego de conos adicionales para vehículos comerciales

**WERTHER INTERNATIONAL S.p.A.**

Via F. Brunelleschi, 12 - 42124 Cadè (RE) Italy

Tel. ++39 0522 9431 - ++39 346 98 37 325 - ++39 346 98 37 443 - Fax ++39 0522 941997

www.wertherint.com - e-mail: sales@wertherint.com

Il fabbricante, nell'ambito del costante miglioramento dei propri prodotti, si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso. - The company reserves the right to introduce improvements in design or specification without prior notice. - Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Zuge der technischen Weiterentwicklung, technische Eigenschaften ohne Vorankündigung zu ändern. - Le fabricant dans le but d'améliorer constamment ses produits, se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. - El fabricante, en el marco de la mejora constante de sus productos, se reserva el derecho de aportar modificaciones sin previo aviso.